



*Калифорнийская система правовой защиты и помощи  
Бесплатный звонок: (800) 776-5746*

## Что представляет собой программа Adult Expansion / MAGI Medi-Cal?

---

*Май 2016 г. публ. #5551.07*

Закон о доступном медицинском обслуживании (ACA), принятый Президентом США Бараком Обамой (также известный как «Обamacare»), увеличил число лиц, которые могут пользоваться услугами программы Medicaid (Medi-Cal в Калифорнии). Программа «Adult Expansion Medi-Cal», или программа Medi-Cal для «бездетных взрослых» — это часть того, что теперь называется программой MAGI Medi-Cal в соответствии с Законом о доступном медицинском обслуживании (ACA). MAGI Medi-Cal означает любую программу Medi-Cal, которая использует понятие «MAGI» (валовый доход с поправками и изменениями), чтобы определить соответствие требованиям программы Medi-Cal с финансовой точки зрения.

### **Кто имеет право на участие в программе Adult Expansion Medi-Cal?**

Вы можете присоединиться к программе Medi-Cal в рамках новой программы Adult Expansion Medi-Cal, если:

- Ваш возраст — от 19 до 64 лет;
- Ваш валовый доход с поправками и изменениями ниже 138% от федерального уровня бедности ([FPL](#))<sup>1</sup>;
- Вы не беременны;
- Вы не участвуете в программе Medicare;
- Вы ещё не участвуете в программе Medi-Cal без расчёта доли затрат.

## **Как мне узнать, что мой валовый доход с поправками и изменениями ниже [138%](#)<sup>ii</sup>?**

Вам не нужно выяснять это самостоятельно. Вы можете подать «единое систематизированное заявление» на MAGI Medi-Cal через Covered California, окружной офис Medi-Cal или в ряде других мест. Вы можете подать единое систематизированное заявление онлайн на сайте Covered California. Если Вы подадите заявление на получение льгот на окружном сайте Medi-Cal, Вы будете перенаправлены на сайт Covered California, чтобы Вы могли подать заявление на MAGI Medi-Cal.

## **Существуют ли какие-либо правила касательно того, как много денег или имущества я могу иметь и при этом всё равно пользоваться услугами программы Adult Expansion Medi-Cal?**

Да, но они отличаются от правил Medi-Cal предварительного Закона о доступном медицинском обслуживании (pre-ACA Medi-Cal). Программа Medi-Cal предварительного Закона о доступном медицинском обслуживании устанавливает очень строгие ограничения касательно того, какой уровень дохода и сколько имущества Вы можете иметь. Программа MAGI Medi-Cal использует другой подход для расчёта дохода, и отдельный человек может иметь до 16 242 долл. США валового дохода с поправками и изменениями в год. Это составляет 138% от федерального уровня бедности. Однако, в соответствии с программой MAGI Medi-Cal, не существует никаких исключений или вычетов из дохода, кроме ряда вычетов, которые используются для определения объёма Вашего валового дохода с поправками и изменениями. И, в отличие от программы Medi-Cal предварительного Закона о доступном медицинском обслуживании, для программы MAGI [Medi-Cal](#)<sup>iii</sup> **не** существует оценки имущества. Это означает, что на человека/на пару может приходиться более 2000 долл. США/ 3000 долл. США, установленных как ограничение в рамках программы Medi-Cal [предварительного Закона о доступном медицинском обслуживании](#)<sup>iv</sup>.

### **Что, если я сейчас участвую в расчёте доли затрат по программе Medi-Cal? Могу ли я перейти на программу Adult Expansion Medi-Cal?**

Да. Вы можете обратиться в Ваш местный окружной офис Medi-Cal и попросить их проверить, соответствуете ли Вы теперь требованиям программы MAGI Medi-Cal без расчёта доли затрат. Округ также проверит, соответствуете ли Вы требованиям программы MAGI Medi-Cal при ежегодном пересмотре. Округ регистрирует Вас в программе MAGI Medi-Cal в случае, если Вы соответствуете нужным требованиям.

### **Какие услуги я могу получать по программе Adult Expansion Medi-Cal?**

Вы можете получать все услуги, доступные в соответствии с обычной программой Medi-Cal, включая услуги учреждений квалифицированного медицинского ухода, программы оказания услуг на дому, а также долговременные услуги по уходу, **без [оценки имущества](#)**<sup>v</sup>. Наряду с этим Вы можете получать услуги помощи наркозависимым или услуги психиатрической помощи в рамках страховых планов управляемой медицинской помощи Medi-Cal или в окружных департаментах психического/поведенческого **[здоровья](#)**<sup>vi</sup>. Если Вам нужны услуги в соответствии с альтернативной программой социального обслуживания на дому и по месту жительства (HCBS), Вы можете подать заявление на программу Medi-Cal предварительного Закона о доступном медицинском обслуживании в окружном офисе Medi-Cal. Вы можете сделать это, заполнив **[форму SAWS 2 Plus](#)**<sup>vii</sup>.

### **Какими источниками информации я могу воспользоваться в случае, если у меня остались вопросы?**

В конце этого документа мы перечислили Интернет-ресурсы, которые могут оказаться полезными для дополнительного изучения. Помимо этого, учреждение по предоставлению услуг Medi-Cal Вашего округа, **<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>** и Covered California,

[www.coveredca.com](http://www.coveredca.com), 1-800-300-1506, также может ответить на Ваши вопросы.

Следующие организации могут помочь в защите прав:

- Калифорнийский центр правовой поддержки и помощи инвалидам — [www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org), 1-800-776-5746 или
- Ваша местная организация по предоставлению юридических услуг. Сообщество потребителей услуг здравоохранения составило список этих организаций на сайте <http://healthconsumer.org/index.php?id=partners>.

Мы хотим услышать Ваше мнение! Пожалуйста заполните следующую форму опроса о наших публикациях, чтобы мы знали, насколько успешно мы выполняем свою работу!

<https://docs.google.com/forms/d/1d6ezTI2M5UMAWU66exLbc1SQ9wDPzvtuS3AGR4-cgwE/viewform?c=0&w=1>

*Калифорнийский центр правовой защиты и помощи инвалидам финансируется из многих источников; полный список спонсоров опубликован по адресу: <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.*

---

<sup>i</sup> Национальный правовой центр по делам пожилых граждан выпустил очень полезную пояснительную записку о распространении программы Medicaid в Калифорнии, в которой рассматривается соответствие требованиям с точки зрения дохода конкретного лица. См. <http://nsclarchives.org/wp-content/uploads/2013/11/1CA-Eligibility-Brief-4.pdf>: «показатель валового дохода с поправками и изменениями не учитывает определённые виды дохода, включающие, например, льготы ветеранов и пособия на ребёнка, а также стипендии, субсидии и дотации, используемые для целей образования. В соответствии с программой Expansion Medi-Cal будут также разрешены другие вычеты из дохода, которые запрещены в соответствии с традиционными расчётами в рамках Medi-Cal, включая, например,

уплаченные алименты и отчисления для расходов до уплаты налогов, таких как расходов на уход за ребёнком или при выходе на пенсию (хотя, с другой стороны, в этой программе запрещены обычные вычеты программы A&D FPL для премий медицинского страхования». Биржа труда Беркли при Университете Калифорнии выпустила информационный листок объёмом в одну страницу, в котором приводится простое и доступное объяснение того, как рассчитать валовый доход с поправками и изменениями. См. сайт [http://laborcenter.berkeley.edu/healthcare/MAGI\\_summary13.pdf](http://laborcenter.berkeley.edu/healthcare/MAGI_summary13.pdf). [«Вернуться к основному документу»](#).

<sup>ii</sup> Для получения более подробной информации о валовом доходе с поправками и изменениями см. «Правовое руководство по MAGI» в соответствии с программой закона национального здравоохранения, размещённое по адресу <http://www.healthlaw.org/publications/agmagi> [«Вернуться к основному документу»](#)

<sup>iii</sup> В соответствии с программой Medi-Cal предварительного Закона о доступном медицинском обслуживании Вам необходимо предоставить информацию о своём имуществе. В случае если у Вас более чем достаточно имущества, Вы не имеете права участвовать в программе Medi-Cal. А программа MAGI Medi-Cal не требует такой оценки имущества. [«Вернуться к основному документу»](#)

<sup>iv</sup> <http://nscclarchives.org/wp-content/uploads/2013/11/1CA-Eligibility-Brief-4.pdf> [«Вернуться к основному документу»](#)

<sup>v</sup> Калифорнийские округа были уведомлены о том, что лица, участвующие в программе MAGI expansion adults, которым нужны услуги учреждений квалифицированного медицинского ухода, в случае соответствия требованиям MAGI могут получить такие услуги без оценки имущества: <http://www.dhcs.ca.gov/services/medical/eligibility/Documents/MEDIL2014/MEDIL14-06.pdf>. Калифорнийские округа были также уведомлены о том, что лица, участвующие в программе MAGI expansion adults, также имеют право на получение местных долгосрочных социальных услуг и поддержки: <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi->

cal/eligibility/Documents/MEDIL2014/MEDIL14-11.pdf. Хотя для программы MAGI Medi-Cal не существует определения инвалидности, для получения долгосрочных социальных услуг и поддержки Вы должны соответствовать критериям необходимости услуг с медицинской точки зрения. [«Вернуться к основному документу»](#)

<sup>vi</sup> См.

<http://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/laws/Documents/Pending%20SPA%2013-038%20not%20ADA.pdf>;

<http://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/Documents/MMCDAPLsandPolicyLetters/APL2013/APL13-021.pdf>. [«Вернуться к основному документу»](#)

<sup>vii</sup> <http://www.cdss.ca.gov/cdssweb/entres/forms/English/SAWS2PLUS.pdf>  
[«Вернуться к основному документу»](#)